

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. július 13-i ítélete (a Supremo Tribunal Administrativo [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Brisal – Auto Estradas do Litoral SA, KBC Finance Ireland kontra Fazenda Pública

(C-18/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — EUMSZ 56. cikk — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — Korlátozások — Adójogszabályok — Beszedett kamatok adóztatása — A belföldi illetőségű pénzintézetek és a külföldi illetőségű pénzintézetek közötti eltérő bánásmód)

(2016/C 335/12)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Supremo Tribunal Administrativo

Az alapeljárás felei

Felperesek: Brisal – Auto Estradas do Litoral SA, KBC Finance Ireland

Alperes: Fazenda Pública

Rendelkező rész

Nem ellentétes az EK 49. cikkel az olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében forrásadót alkalmaznak a szolgáltatásnyújtás helye szerinti tagállamban külföldi illetőségű pénzügyi intézmények díjazására, miközben az e tagállamban belföldi illetőségű pénzügyi intézményeknek fizetett díjazás nem tartozik az ilyen adó hatálya alá, azzal a feltétellel, hogy a forrásadó külföldi illetőségű szolgáltatásnyújtókra való alkalmazását közérdeken alapuló nyomós ok igazolja, és az nem lépi túl az elérni kívánt cél megvalósításához szükséges mértéket.

Ellentétes az EK 49. cikkel az alapügyben szóban forgóhoz hasonló nemzeti szabályozás, amely főszabály szerint előírja, hogy a külföldi illetőségű pénzügyi intézmények anélkül kötelesek forrásadót fizetni, hogy az érintett tagállam területén szerzett kamatjövedelmek után levonhatnák a szóban forgó pénzügyi tevékenységhez közvetlenül kapcsolódó üzemi költségeket, míg a belföldi illetőségű pénzügyi intézmények számára biztosítják az ilyen levonás lehetőségét.

A nemzeti bíróság feladata, hogy a nemzeti jog alapján megvizsgálja, hogy melyek azok az üzemi költségek, amelyeket a szóban forgó tevékenységhez közvetlenül kapcsolódó költségnek lehet tekinteni.

⁽¹⁾ HL C 118., 2015.4.13.

A Bíróság (harmadik tanács) 2016. július 14-i ítélete (a Landgericht München I [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Verband Sozialer Wettbewerb eV kontra Innova Vital GmbH

(C-19/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Fogyasztóvédelem — Az 1924/2006/EK rendelet — Élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások — Az 1. cikk (2) bekezdése — Hatály — Ilyen formában a végső fogyasztónak szánt élelmiszerek — Kizárólag egészségügyi szakmai köröknek szóló kereskedelmi kommunikációban szereplő állítások)

(2016/C 335/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht München I

Az alapeljárás felei

Felperes: Verband Sozialer Wettbewerb eV

Alperes: Innova Vital GmbH

Rendelkező rész

A 2012. november 8-i 1047/2012/EU bizottsági rendelettel módosított, az élelmiszerekkel kapcsolatos, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állításokról szóló, 2006. december 20-i 1924/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 1. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy e rendelet hatálya alá tartoznak a végső fogyasztónak ilyen formában felkínált élelmiszerekkel kapcsolatos, kereskedelmi kommunikációban szereplő, tápanyag-összetételre és egészségre vonatkozó állítások, amennyiben e kommunikáció nem a végső fogyasztónak, hanem kizárólag egészségügyi szakmai köröknek szól.

⁽¹⁾ HL C 127., 2015.4.20.

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. július 7-i ítélete (a Tribunal Central Administrativo Sul [Portugália] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ambisig – Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica SA kontra AICP – Associação de Industriais do Concelho de Pombal

(C-46/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Közbeszerzési szerződések — 2004/18/EK irányelv — A 48. cikk (2) bekezdése a) pontja ii. alpontjának második francia bekezdése — A gazdasági szereplő műszaki alkalmassága — Közvetlen hatály — Bizonyítékok — A magánmegrendelő által adott igazolás és az ajánlattevő egyoldalú nyilatkozata közötti hierarchikus viszony — Az arányosság elve — Az előírt bizonyítékok lényeges módosításának tilalma)

(2016/C 335/14)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Central Administrativo Sul

Az alapeljárás felei

Felperes: Ambisig – Ambiente e Sistemas de Informação Geográfica SA

Alperes: AICP – Associação de Industriais do Concelho de Pombal

Résztvevő: Índice – ICT & Management Lda

Rendelkező rész

1) Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 48. cikke (2) bekezdése a) pontja ii. alpontjának második francia bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az megfelel az ahhoz szükséges feltételeknek, hogy a belső jogba való átültetés hiányában magánszemélyek számára olyan jogokat keletkeztessen, amelyekre azok az ajánlatkérővel szemben a nemzeti bíróságok előtt hivatkozhatnak, amennyiben az ajánlatkérő közjogi jogalany, vagy az ajánlatkérőt hatóság döntése alapján és ellenőrzése mellett közszolgáltatás nyújtásával bízta meg, és evégett a magánszemélyek közötti jogviszonyokban alkalmazandó szabályokhoz képest többletjogosultságokkal rendelkezik.